

## **Rámcová dohoda o poskytnutí poradenskej činnosti**

č. MAGTS1600218

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len "**Dohoda**")

### **medzi zmluvnými stranami:**

**Poradca:** **EU Consulting GROUP, s.r.o.**  
So sídlom: Bajkalská 9/A, 831 04 Bratislava  
IČO: 454 69 857  
DIČ: 202 3008 680  
Zapísaný v OR Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka číslo: 63979/B  
Zastúpený: Ing. Juraj Studeník, konateľ  
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.  
IBAN: SK94 1111 0000 0010 8724 6007

(ďalej len "**Poradca**")

a

**Objednávateľ:** **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
So sídlom: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
IČO: 00603481  
DIČ: 2020372596  
Zastúpený: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor  
Číslo účtu IBAN: SK28 7500 0000 0000 2582 8023  
BIC(SWIFT): CEKOSKBX

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

(„Poradca“ a „Objednávateľ“ ďalej spoločne aj ako "**zmluvné strany**")

### **Článok 1 Predmet Dohody**

1. Poradca sa zaväzuje vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť, za podmienok stanovených touto Dohodou, poskytnúť Objednávateľovi poradenskú činnosť, zrealizovať úkony a odovzdať výstupy v oblastiach a rozsahu špecifikovaných ďalej v článku 2 tejto Dohody a v Prílohe č. 1 k tejto Dohode.
2. Poradca sa zaväzuje poskytovať poradenskú činnosť Objednávateľovi špecifikovanú v odseku 1 tohto článku na základe uzavretia jednotlivých čiastkových zmlúv o poskytnutí poradenskej činnosti (ďalej len „čiastková dohoda“).
3. Objednávateľ sa zaväzuje za poskytnutie poradenskej činnosti podľa ustanovení tejto Dohody zaplatiť Poradcovi odmenu stanovenú ďalej v článku 4 tejto Dohody a poskytovať Poradcovi všetku súčinnosť potrebnú pre výkon činnosti.

## **Článok 2**

### **Poskytované plnenia**

1. Poradca sa zaväzuje poskytovať podľa tejto Dohody Objednávateľovi poradenskú a expertnú činnosť, a to v nasledujúcom rozsahu:

**Poradenská a expertná činnosť v oblasti dopravného inžinierstva, posudzovania projektových dokumentácií dopravných stavieb a dopravných investičných zámerov výstavby.**

Podrobný rozsah poradenskej činnosti je špecifikovaný v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody a v jednotlivých čiastkových dohodách.

2. Miesto dodania - dohodnuté služby na základe špecifikácie určenej Objednávateľom bude Poradca poskytovať v sídle Objednávateľa alebo po vzájomnej dohode aj v inom mieste dohodnutom s Objednávateľom v jednotlivých čiastkových dohodách.
3. Spôsob a forma poskytnutia služby - dohodnuté služby na základe špecifikácie určenej Objednávateľom Poradca odovzdá dokument v písomnej forme a v elektronickej forme. Písomná forma bude odovzdaná v 3 vyhotoveniach. Bude obsahovať identifikačné údaje o spracovateľovi, predmete posúdenia, resp. analýzy, posudok, resp. analýzu, termíny a miesto plnenia, odvolávku na Dohodu, podpis a pečiatku Poradcu. Elektronická forma bude odovzdaná v editovateľnom formáte (\*. doc, \*. rtf, alebo \*. odt) formou e-mailu na Kontaktnú osobu na strane Objednávateľa, ktorá prevzatie e-mailom potvrdí na e-mailovú adresu uvedenú v Dohode ako Kontaktnú osobu na strane Poradcu. Potvrdenie o odovzdaní elektronickej formy je podmienkou k podpisu akceptačného protokolu podľa článku 4 odsek 4 tejto Dohody.
4. Termín plnenia bude stanovený v jednotlivých čiastkových dohodách.
5. Dodávané množstvo/ rozsah zmluvného plnenia:

Jednotka: osobohodina

Požadované množstvo/maximálny počet osobohodín: 480

## **Článok 3**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Poradca sa zaväzuje vykonávať poradenskú činnosť podľa tejto Dohody so všetkou odbornou starostlivosťou, chrániť jemu známe záujmy Objednávateľa a informovať Objednávateľa priebežne a pravidelne o plnení predmetu tejto Dohody.
2. Objednávateľ je povinný poskytovať Poradcovi všetku potrebnú súčinnosť a všetky informácie a podklady potrebné k plneniu poradenskej činnosti Poradcu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že budú vzájomne spolupracovať a aktívne pristupovať k riešeniu jednotlivých oblastí poradenských služieb poskytovaných podľa tejto Dohody.
4. Poradca vyhlasuje, že berie na vedomie ciele a potreby Objednávateľa a výslovne vyhlasuje, že predmet Dohody bude realizovať podľa dohodnutého rozsahu, dôležitosti a s odbornou starostlivosťou.

5. Poradca je povinný vykonávať poradenskú činnosť podľa tejto Dohody a jednotlivých čiastkových dohôd najneskôr do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti čiastkovej dohody, ak nebude obojstranne dohodnuté inak.
6. Objednávateľ je povinný zaplatiť Poradcovi odmenu, za riade a včas poskytnutý predmet Dohody, v dohodnutej výške a termínoch v súlade s článkom 4 tejto Dohody.
7. Poradca odovzdá výsledky svojej činnosti vo forme podľa požiadaviek Objednávateľa a v termínoch uvedených v tejto Dohode a čiastkovej dohode, s tým, že odovzdanie si zmluvné strany vzájomne písomne potvrdia v akceptačnom protokole.
8. Ak Poradca odmietne dodať predmet Dohody v dojednanom rozsahu a včas podľa tejto Dohody a čiastkovej dohody za cenu ním uvedenú, Objednávateľ je oprávnený požadovať od Poradcu zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 500,00Eur.
9. V prípade omeškania Objednávateľa so zaplatením faktúry je Poradca oprávnený požadovať zaplataenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
10. Ustanoveniami o zmluvnej pokute nie je dotknutý prípadný nárok na náhradu škody v celom rozsahu, ktorá vznikne zmluvnej strane v dôsledku nesplnenia zmluvných povinností, ktoré sú zmluvnou pokutou zabezpečené.
11. Poradca sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu v súlade s odsekom 8 tohto článku Dohody Objednávateľovi na jeho bankový účet uvedený v záhlaví tejto Dohody, a to najneskôr do 15 dní po tom, čo bude Poradcovi doručená výzva na jej úhradu.
12. Každá zo zmluvných strán si určí kontaktnú osobu/osoby, ktoré budú zabezpečovať vzájomné odovzdávanie informácií a spoluprácu, odovzdávanie potrebných dokumentov, podkladov a výsledkov činnosti podľa tejto Dohody. V prípade, že dôjde k zmene osôb poverených výkonom komunikácie podľa tohto odseku, je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená iba písomným oznámením, doručeným druhej zmluvnej strane, uskutočniť zmenu alebo doplnenie. Zmluvné strany sa dohodli, že takéto zmeny a doplnenia nie sú považované za zmeny tejto Dohody a nebudú realizované formou dodatku k tejto Dohode.

Kontaktnou osobou na strane Poradcu je:

Meno a priezvisko: Ing. Juraj Studeník  
Tel. +421 918 685 438  
E-mail: studeník@eu-c.eu

Kontaktnou osobou na strane Objednávateľa je:

Meno a priezvisko: Ing. Martina Tichá  
Tel./Fax: +421 59 356 541  
E-mail: martina.ticha@bratislava.sk

13. Ak v rámci predmetu plnenia bude Poradcom vytvorené dielo ako hmotne zachytený výsledok Poradenskej činnosti, Poradca nie je oprávnený poskytnúť výsledok činnosti, ktorý predstavuje dielo tretím osobám a sám ho používať bez súhlasu Objednávateľa. Poradca súčasne s odovzdaním diela udeľuje Objednávateľovi bezodplatnú, neobmedzenú a výhradnú licenciu v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon na použitie diela v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu a na čas trvania majetkových práv k dielu Poradcu.
14. Pokiaľ budú autorské práva k dielu prináležať niekomu inému ako Poradcovi, zaväzuje sa Poradca zabezpečiť všetky práva a/alebo súhlasy, ktoré sú nevyhnutné k realizácii oprávnení podľa bodu 1 tohto článku.
15. Poradca dáva Objednávateľovi súhlas na použitie diela v rozsahu poskytnutej licencie treťou osobou. Poradca dáva Objednávateľovi neobmedzený súhlas na postúpenie licencie tretej osobe.
16. Ustanovenia tohto článku platia aj po ukončení platnosti a účinnosti Dohody z akéhokoľvek dôvodu.

#### **Článok 4** **Odmena a náhrada nákladov**

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poradcovi za služby poskytované podľa článku 2 tejto Dohody odmenu v celkovej výške  
16 320,00 EUR bez DPH  
19 584,00 EUR s DPH  
Celková cena je kalkulovaná ako maximálna pri pevnej jednotkovej cene za uvedený maximálny počet osobohodín.
2. Jednotková cena za osobohodinu:  
34,00 EUR bez DPH  
40,80 EUR s DPH
3. Nárok Poradcu na fakturovanie dohodnutej odmeny vzniká na základe Objednávateľom podpísaného akceptačného protokolu.
4. Odmena za služby zahŕňa všetky náklady Poradcu vynaložené v súvislosti s plnením predmetu tejto Dohody.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek rozšírenie služieb poskytovaných Poradcom podľa tejto Dohody nad rámec stanovený v článku 2 tejto Dohody a Prílohe č. 1, bude dohodnuté písomným dodatkom k tejto Dohode, v ktorom bude stanovená ďalšia poradenská činnosť a odmena v dohodnutej hodinovej sadzbe, ktorú bude Objednávateľ povinný uhradiť.
6. Objednávateľ je povinný uhradiť Poradcovi odmenu podľa tejto Dohody na základe daňového dokladu (faktúry), ktorý je Poradca oprávnený Objednávateľovi vystaviť na základe termínov stanovených v článku 3 odseku 5 tejto Dohody. Dátum splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry na adresu Objednávateľa uvedenú v záhlaví tejto Dohody. Súčasťou faktúry je obojstranne podpísaný finálny akceptačný protokol.
7. Faktúra musí obsahovať náležitosti stanovené zákonom č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, vrátane označenia čísla Dohody podľa

evidencie Objednávateľa a akceptačného protokolu podľa odseku 4 tohto článku. Poradca dodá faktúru v 3 vyhotoveniach.

8. V prípade, že faktúra vystavená Poradcom nebude spĺňať náležitosti podľa tohto článku Dohody, je Objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru bez jej úhrady na prepracovanie a Objednávateľ nie je v omeškaní s úhradou faktúry. V takomto prípade sa lehota splatnosti faktúry prerušuje a nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia opravenej (novej) faktúry na adresu Objednávateľa uvedenú v záhlaví tejto Dohody.
9. Na účely plnenia tejto Dohody sa preddavky neposkytujú.

## **Článok 5** **Chránené informácie**

1. Všetky informácie sprostredkované ktoroukoľvek zo zmluvných strán pri plnení povinností podľa tejto Dohody, sú považované za prísne dôverné a nesmú byť sprístupnené alebo akýmkoľvek iným spôsobom sprostredkované tretím osobám, s výnimkou informácií, ktoré boli v okamihu sprostredkovania verejne známe alebo informácií, ktoré zmluvné strany získali od tretích osôb.
2. Poradca je oprávnený poskytovať pri ponúkaní poradenských služieb ako referencie nasledujúce typy údajov:
  - a. Názov a cenu projektu;
  - b. Názov a identifikačné údaje Objednávateľa;
  - c. Stručný popis vykonanej práce a dosiahnutých prínosov v rozsahu poskytovanej poradenskej činnosti;
  - d. Obdobie realizácie poradenskej činnosti.

## **Článok 6** **Doba trvania a ukončenie Dohody**

1. Táto Dohoda sa uzatvára na dobu určitú v trvaní 2 rokov odo dňa nadobudnutia jej účinnosti alebo do vyčerpania maximálneho rozsahu zmluvného plnenia stanoveného v článku 2 odseku 5 tejto Dohody, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
2. Túto Dohodu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán, výpoveďou alebo odstúpením od Dohody.
3. Zmluvná strana je oprávnená od Dohody odstúpiť v prípade podstatného porušenia zmluvnej povinnosti zakotvenej v tejto Dohode. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti budú považovať najmä:
  - a) opakované omeškanie Objednávateľa s úhradou faktúry Poradcovi o viac ako 30 dní po uplynutí lehoty splatnosti;
  - b) neoprávnené zastavenie poskytovania služieb Poradcom podľa tejto Dohody;
  - c) opakované porušenie povinností Poradcu v zmysle tejto Dohody. Zmluvné strany sa dohodli, že po prvom porušení povinností Poradcu, Objednávateľ písomne upozorní Poradcu na porušenie jeho povinností a poskytne mu primeranú lehotu, ktorá nesmie byť dlhšia ako 3 dni, na ich odstránenie. V prípade, ak Poradca neodstráni porušenie povinností v tejto lehote, je Objednávateľ oprávnený

odstúpiť od tejto Dohody aj v prípade, ak nenastala skutočnosť opakovaného porušenia povinností.

4. Odstúpenie musí mať písomnú formu a je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedenom v záhlaví tejto Dohody.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že každá zo zmluvných strán je oprávnená ukončiť túto Dohodu výpoveďou, a to aj bez udania dôvodu. Výpoveď musí byť písomná a doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je 2 mesiace a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

## **Článok 7**

### **Doručovanie písomností**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti, obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto Dohody, si budú doručovať prostredníctvom doporučenej poštovej zásielky do vlastných rúk, alebo kuriérnou službou alebo odovzdávať osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto Dohody rozumie najmä oznámenie týkajúce sa zmien Dohody, jej ukončenia, výzvy na zaplatenie a akékoľvek výzvy na plnenie.
2. Pre potreby doručovania sa použijú adresy sídel zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Dohody. V prípade akejkoľvek zmeny adresy, určenej na doručovanie písomností na základe tejto Dohody, sa zmluvná strana zaväzuje o zmene bezodkladne, najneskôr do 8 kalendárnych dní, odkedy takáto zmena nastane, písomne oznámiť druhej zmluvnej strane; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa, riadne oznámená zmluvnej strane pred odoslaním písomností. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručenú dňom jej doručenia na adresu sídla zmluvných strán.
3. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň v ktorý márne uplynie odberná lehota pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte doručovanej poštou zmluvnej strane, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou zmluvnej strane, preukázateľne poštou vyznačená poznámka, že „adresát neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.
4. Oznámenia neuvedené v odseku 1 tohto článku, t.j. správy neobsahujúce právny úkon a slúžiace len na účely urýchlenia vzájomnej komunikácie medzi zmluvnými stranami, môžu byť doručované aj elektronickou formou odoslaním e-mailovej správy na kontaktné e-mailové adresy zmluvných strán uvedené v článku 3 odsek 10 tejto Dohody.

## **Článok 8**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky

zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

2. Táto Dohoda sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Dohodou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
3. Ustanovenia tejto Dohody je možné meniť a dopĺňať iba formou písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami s výnimkou stanovenou v článku 3 odsek 12 tejto Dohody.
4. Táto Dohoda je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom Poradca dostane dve (2) vyhotovenia a Objednávateľ dve (2) vyhotovenia.
5. V prípade, že akékoľvek ustanovenie tejto Dohody je alebo sa stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení Dohody, pokiaľ to nevyklučuje v zmysle príslušných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto Dohody je neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli zmluvných strán v čase uzatvorenia tejto Zmluvy.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade sporov o obsah a plnenie tejto Zmluvy vynaložia celé svoje úsilie, ktoré je možné spravodlivo požadovať k tomu, aby boli tieto spory vyriešené zmierom, najmä aby boli odstránené okolnosti vedúce k vzniku práva od zmluvy odstúpiť alebo spôsobujú jej neplatnosť.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je:  
Príloha č. 1 – Rozsah poradenskej činnosti.
8. Zmluvné strany si túto Zmluvu starostlivo prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že Zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa 7.10.2016

Poradca  
**EU Consulting GROUP, s.r.o.**

.....  
Ing. Juraj Studeník, v. r., konateľ

V Bratislave, dňa 7.11.2016

Objednávateľ  
**Hlavné mesto Slovenskej republiky  
Bratislava**

.....  
JUDr. Ivo Nesrovnal, v. r., primátor

## Príloha č. 1: Rozsah poradenskej činnosti

**Poradenská a expertná činnosť**, ktorej predmetom je externá odborná analýza a posúdenie, sa týka nasledujúcich oblastí:

1. posudzovania projektových dokumentácií dopravných stavieb,
2. dopravného inžinierstva,
3. výhľadových dopravných investičných zámerov výstavby mesta Bratislava,
4. vysvetľovanie a zodpovedanie otázok uchádzačov v rámci verejného obstarávania projektových dokumentácií dopravných stavieb,
5. konzultácie ohľadne prípravy dopravných projektov z fondov EÚ.
6. obhajoba projektov pre JASPERS,

**Predmetom zadávania zákazky** je poskytovanie služby Poradenská a expertná činnosť v rozsahu:

- a) zabezpečenie expertných posudkov a poradenstva v rámci verejného obstarávania a **zodpovedania otázok uchádzačov** o dopracovanie dopravných projektových dokumentácií (napr. modernizácia električkových tratí, nosný systém MHD, parkovanie a iné),
- b) zabezpečenie expertných posudkov a poradenstva v rámci **spracovania a prerokovania** dopravných projektových dokumentácií,
- c) zabezpečenie expertných posudkov a poradenstva v rámci **realizácie diela** (napr. modernizácia električkových tratí, nosný systém MHD, parkovanie a iné),
- d) ostatné odborné činnosti v oblasti dopravných investičných zámerov výstavby,
- e) konzultácie ohľadne prípravy dopravných projektov z fondov EÚ,
- f) obhajoba projektových dokumentácií a zámerov pre JASPERS.

**Spôsob a forma poskytnutia služby** - dohodnuté služby na základe špecifikácie určenej Objednávateľom Poradca odovzdá v písomnej podobe a v elektronickej podobe.

### Osobitné požiadavky na plnenie:

- Poradca preukáže, že plnenie Zmluvy zabezpečí kvalifikovanou osobou zodpovednou za plnenie predmetu Zmluvy, ktorá má min. 5 rokov odbornej praxe a realizovala projektové dokumentácie dopravnej infraštruktúry (min. 1), implementovala projekty dopravnej infraštruktúry financované z EÚ fondov (min 1) a súčasne preukáže skúsenosti s projektovým riadením a finančným riadením projektov financovaných zo zdrojov EÚ, resp. iných zdrojov (min. 1). Spôsob preukázania odbornej kvalifikácie a odbornej praxe experta zodpovedného za plnenie predmetu Zmluvy:
  - ukončené vysokoškolské vzdelanie II. Stupňa v oblasti dopravného inžinierstva
  - profesný životopis
  - zoznam referenciíReferencie uvádzať v nasledovnej štruktúre údajov:
  - Názov a cenu projektu;
  - Názov a identifikačné údaje Objednávateľa a zdrojov financovania;
  - Stručný popis vykonanej práce a dosiahnutých prínosov;
  - Obdobie realizácie projektu.